



CANCERcare®

800-813-HOPE (4673)

Email info@cancercare.org

Web www.cancercare.org

hoja informativa

Confrontando el cáncer pulmonar

Cuando usted es diagnosticado con cáncer del pulmón, es normal sentirse abrumado, angustiado o temeroso. Pero al comunicarse con los integrantes de su equipo de atención, hay algunos pasos concretos que usted puede seguir que lo ayudarán a confrontar la situación.

Entendiendo su cáncer pulmonar Aunque pareciera natural buscar en el Internet e investigar estadísticas de cáncer pulmonar, su equipo de atención es la instancia mejor preparada para responder preguntas sobre su salud y tratamiento personal.

Antes de reunirse con su médico, considere la posibilidad de poner por escrito las preguntas que pueda tener sobre su tratamiento, efectos secundarios y cualquier preocupación sobre su calidad de vida. Pídale a un familiar o un amigo que lo acompañe para que tome notas en su cita, a fin de poder procesar la información posteriormente.

Mientras más sepa sobre su enfermedad y las opciones de tratamiento disponibles, más probable será que se sienta fortalecido con el conocimiento para tomar buenas decisiones para usted.

Busque ayuda durante el tratamiento El cáncer pulmonar puede ser una enfermedad agresiva, lo que significa que las opciones de tratamiento pueden ser agresivas también. La estrategia que su médico usará en su tratamiento dependerá de la etapa en que se encuentre la enfermedad.

Si el cáncer pulmonar es detectado tempranamente, la cirugía puede ser una opción. Posibles efectos secundarios de la cirugía incluyen dolor y debilidad en el pecho y los brazos.

La quimioterapia o la radiación le pueden hacer sentirse mal y hacerle dudar de si el tratamiento está funcionando. Usted puede experimentar:

- Náuseas y vómitos
- Pérdida del pelo
- Fatiga
- Picazones y sensación de piel seca
- Dolor y sequedad de la garganta
- Dolores en la boca
- Diarrea/constipación



Fumar y cáncer

El cáncer pulmonar es el único entre todas las formas de cáncer, que tiene un fuerte estigma asociado a la enfermedad. Debido a que el 85 por ciento de los cánceres pulmonares son causados por el fumar, eso lleva a que algunas personas pregunten, “¿Usted fumaba?” Es natural que tales preguntas personales se sientan como ofensivas y se reaccione con disgusto. Considere responder diciendo que hay muchas causas de cáncer pulmonar además de fumar, incluyendo factores ambientales. Transformar una pregunta desconsiderada en un pequeño acto de enseñanza puede ser un medio muy poderoso de confrontar el estigma del cáncer pulmonar.

Algunos pacientes con cáncer pulmonar continúan usando productos tabáquicos durante y después del tratamiento. El tabaco aumenta las complicaciones del tratamiento de cáncer pulmonar y puede reducir la posibilidad de que el tratamiento sea efectivo. Aunque los científicos están todavía investigando el impacto de fumar sobre la sobrevivencia total, ya se sabe que dejar de fumar puede reducir el riesgo de desarrollar un segundo cáncer.

(mas)

Durante el tratamiento, puede ser útil discutir sobre las estrategias de confrontación de la enfermedad con un consejero profesional. Informe a su equipo de atención sobre cualquier efecto colateral que experimente; ellos le ayudarán a manejarlo o prevenirlo.

Busque apoyo emocional Su tratamiento a menudo le puede hacer sentir cansado. Puede ser frustrante no ser capaz de hacer ciertas actividades que hacía solo antes del tratamiento.

Conocer sus límites y redefinir sus expectativas puede ayudarle a reducir su frustración.

Nadie debe confrontar un diagnóstico de cáncer estando solo. Es importante expresar sus sentimientos. Un consejero profesional, tal como un trabajador social oncológico, le puede ofrecer guía y ayuda mientras usted se enfrenta a una amplia gama de emociones. Un consejero le puede ayudar a manejar paso a paso su diagnóstico y tratamiento de cáncer pulmonar.

Esté abierto y sea sincero con los miembros de su equipo de atención en relación con todo lo que esté sintiendo. Ellos son importantes recursos para ayudarle en todo momento.

CancerCare puede ayudar

Si usted o un ser querido ha sido diagnosticado con cáncer pulmonar, haga contacto con CancerCare. Somos una organización nacional sin fines de lucro que brinda servicios profesionales gratuitos a cualquier persona afectada por cáncer. Nuestros servicios incluyen asesoramiento individual, grupos de apoyo, educación, ayuda financiera y referencias a otros recursos. Para mayor información, llámenos al **800-813-HOPE (4673)** o visite www.cancercare.org.



Hable con su médico para informarse mejor sobre los efectos de fumar en el tratamiento y la sobrevivencia del cáncer del pulmón. Su equipo de atención también puede tener información sobre programas de cesación, si usted está interesado en dejar de fumar.

Busque ayuda para manejar los costos del cáncer

He aquí algunos consejos para ayudarle a afrontar la presión financiera del cáncer pulmonar:

- Hable con su proveedor de servicios médicos sobre los costos estimados de las opciones de tratamiento
- Contacte a su compañía de seguro médico y pida información sobre los términos y límites específicos de su póliza
- Pídale a su compañía de seguros que le envíe información sobre cómo formular reclamos y procedimientos de apelación
- Contacte el departamento de recursos humanos de su empleador y averigüe sobre permisos de inasistencia por enfermedad y beneficios por incapacidad de corto y largo plazo
- Haga una lista de su patrimonio líquido actual, incluyendo cuentas de ahorros y cheques, seguridades negociables y liste también sus pasivos para crear un perfil de su actual situación financiera
- Contacte a sus deudores principales y discuta las pólizas generales de diferimiento o extensión de pagos
- Si usted no está asegurado o es indigente, haga contacto con su agencia local de servicios sociales y solicite los beneficios de Medicaid y la Seguridad Social (Social Security)
- Hable con un trabajador social oncológico sobre organizaciones que puedan ofrecer asistencia financiera a pacientes cancerosos

Esta hoja informativa fue posible gracias a una colaboración educativa de Morphotek, Inc.



CANCERcare®

National Office • 275 Seventh Avenue • New York, NY 10001

© 2012 Cancer Care, Inc.